

**Bundesbeschluss**  
über  
**die Bewilligung von Nachtragskrediten für das Jahr 1946,**  
**I. Teil.**

(Vom 27. Juni 1946.)

Die Bundesversammlung  
der schweizerischen Eidgenossenschaft,  
gestützt auf Art. 85, Ziffer 10, der Bundesverfassung,  
nach Einsicht einer Botschaft des Bundesrates vom 4. Juni 1946,

beschliesst:

Einzigem Artikel.

Dem Bundesrat werden für das Jahr 1946 folgende Nachtragskredite bewilligt:

	Fr.
<b>Verwaltungsrechnung . . . . .</b>	<u>7 057 151</u>
<b>2 Politisches Departement . . . . .</b>	<u>711 540</u>
<b>202 Abteilung für Auswärtiges . . . . .</b>	<u>711 540</u>
491 Völkerbund . . . . .	652 415
493 Internationales Bureau des ständigen Schiedsgerichtshofes . . . . .	22 000
494 Rheinzentralkommission . . . . .	34 500
931 Schweizergruppe der Interparlamentarischen Union . . . . .	2 625
<b>3 Departement des Innern . . . . .</b>	<u>2 059 147</u>
<b>301 Departementssekretariat . . . . .</b>	<u>353 347</u>
411 Besoldungen, Gehälter und Zulagen . . . . .	7 047
420 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG . . . . .	1 100
480 Entschädigungen an Dritte für Kommissionen und Delegationen, Arbeitsleistungen im Nebenamt usw. . . . .	1 200
886.7 Eidgenössischer Orchesterverband . . . . .	1 000

	Fr.
886.8 Gesellschaft für die schweizerische Theaterkultur . . .	3 000
887 Förderung der bildenden Kunst:	
1 Freie Künste . . . . .	35 000
2 Angewandte Kunst . . . . .	20 000
3 Schweizerische Architekturausstellung in London . . .	140 000
888 Förderung des schweizerischen Kulturschaffens. . . . .	145 000
<b>306 Eidgenössische Technische Hochschule, Verwaltung . . . . .</b>	<b>25 550</b>
480 Akademischer Sportverband Zürich, Hochschulsportlehrer	10 550
552 Mobiliar und Einrichtungen: Neuanschaffungen . . . . .	15 000
<b>312 Schweizerisches Landesmuseum Zürich . . . . .</b>	<b>18 000</b>
532 Heizung . . . . .	18 000
<b>314 Direktion der eidgenössischen Bauten . . . . .</b>	<b>1 617 750</b>
502 Hochbauten . . . . .	1 572 750
503 Strassen- und Wasserbauten . . . . .	45 000
<b>316 Gesundheitsamt . . . . .</b>	<b>44 500</b>
613 Eidgenössische Pharmakopöe-Kommission . . . . .	5 000
861 Bekämpfung der Tuberkulose:	
7 Wissenschaftliche Erforschung der Tuberkulose . . . .	4 000
863 Krankenpflegevereine und andere Zwecke:	
6 Congrès des médecins aliénistes et neurologistes de France et des pays de langue française . . . . .	2 500
864 Lebensmittelkontrolle: Beiträge an die Betriebskosten der kantonalen und städtischen Untersuchungsanstalten und an die Instruktionkurse. . . . .	33 000
<b>4 Justiz- und Polizeidepartement . . . . .</b>	<b>532</b>
<b>403 Polizeiabteilung . . . . .</b>	<b>532</b>
460 Bücher, Zeitungen und Zeitschriften . . . . .	532
<b>5 Militärdepartement . . . . .</b>	<b>2 175</b>
<b>508 Abteilung für Sanität . . . . .</b>	<b>1 325</b>
490 Beiträge an internationale Sanitätsinstitutionen . . . .	1 325
<b>515 Direktion der Militärverwaltung. . . . .</b>	<b>550</b>
462 Bücher, Zeitungen usw. . . . .	550

Fr.

<b>598 Arbeitsbeschaffung</b> . . . . .	<u>300</u>
Bureau des Delegierten für Arbeitsbeschaffung	
462 Bücher, Zeitungen usw. . . . .	300
<b>6 Finanz- und Zolldepartement . . . .</b>	
	<u>815 000</u>
<b>604 Münzstätte</b> . . . . .	<u>135 000</u>
590 Entschädigung an Dritte für Instandstellung und Unterhalt der Inventargegenstände sowie Herstellung der Münz- plättchen. . . . .	135 000
<b>606 Zollverwaltung, allgemeiner Aufwand</b> . . . . .	<u>170 000</u>
550 Ankauf von Inventargegenständen und kleinen Gebrauchs- gegenständen ohne Inventarwert, Verbrauchsmaterial aller Art, Betriebsstoff für Motorfahrzeuge . . . . .	120 000
610 Unterricht, Schulen, Kurse; Unvorhergesehenes . . . . .	50 000
<b>608 Zollverwaltung, Grenzwachtkorps</b> . . . . .	<u>510 000</u>
411 Besoldungen, Gehälter und Zulagen. . . . .	250 000
412 Teuerungszulagen . . . . .	120 000
440 Dienstkleider . . . . .	140 000
<b>7 Volkswirtschaftsdepartement. . . .</b>	
	<u>1 465 069</u>
<b>703 Handelsabteilung</b> . . . . .	<u>1 100</u>
498 Internationales Ausstellungsbureau in Paris . . . . .	1 100
<b>704 Sektion für Ein- und Ausfuhr</b> . . . . .	<u>50 000</u>
820 Förderung der Verwendung von Inlandholz . . . . .	50 000
<b>706 Bundesamt für Sozialversicherung</b> . . . . .	<u>1 000 600</u>
460 Bücher, Zeitungen und Zeitschriften . . . . .	600
904 Unfallversicherung:	
Nichtbetriebsunfälle. Art. 108, Abs. 2 KUVG . . . . .	1 000 000
<b>707 Abteilung für Landwirtschaft</b> . . . . .	<u>375 000</u>
859 Absatzsicherung für Inlandwolle . . . . .	375 000
<b>708 Landwirtschaft, Milderung der Notlage</b> . . . . .	<u>34 369</u>
Kredithilfe an notleidende Bauern:	
853 gemäss BB vom 28. März 1934. . . . .	34 369

	Fr.
<b>720 Veterinäramt</b> . . . . .	<u>4 000</u>
851 Seuchenbekämpfung:	
2 Rindertuberkulose. . . . .	4 000
<b>8 Post- und Eisenbahndepartement</b> . . .	
	<u>2 008 638</u>
<b>802 Amt für Verkehr</b> . . . . .	<u>3 188</u>
491 Vertragliche und sonstige Beiträge an Verbände:	
1 Internationale Eisenbahnvereinigung in Brüssel . . . .	3 000
3 Secrétariat général des grands réseaux électriques à haute tension, Paris. . . . .	138
<b>803 Luftamt</b> . . . . .	<u>500</u>
430 Obligatorische Unfallversicherung . . . . .	500
<b>804 Amt für Wasserwirtschaft</b> . . . . .	<u>2 000 000</u>
810 Rheinregulierung Basel–Strassburg . . . . .	2 000 000
<b>Ausserordentliche Rechnungen</b> . . . . .	
	<u>6 302 329</u>
<b>7.5 Arbeitsbeschaffungsmassnahmen</b> . . . . .	
	<u>390 000</u>
<b>7.501 Arbeitsbeschaffung I</b> (BB vom 6. 4. 39) . . . . .	<u>390 000</u>
705 <i>Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit (BIGA)</i>	
925 Hilfsaktion für Zeichner und Vergrösserer . . . . .	200 000
926 Neumusterungszuschüsse . . . . .	170 000
928 Schweizerisches Institut für Aussenhandels- und Absatzforschung. . . . .	20 000
<b>7.7 Aktivdienst</b> . . . . .	
	<u>215 000</u>
<b>7.730/792 Militärdepartement</b> . . . . .	<u>215 000</u>
703 Ausgaben der örtlichen Luftschutzorganisationen und des Luftschutzes der Militäranstalten, wie Sold, Verpflegung usw. . . . .	180 000
726 Schuhentschädigung im Luftschutzdienst. . . . .	35 000
<b>7.8 Kriegswirtschaftliche Organisation</b> . . . . .	
	<u>427 922</u>
<b>7.800 Zentralstelle für Kriegswirtschaft</b> . . . . .	<u>10 000</u>
728 <i>Zentralstelle für Kriegswirtschaft:</i>	
551 Mobilien . . . . .	10 000

	Fr.
<b>7.802 Kriegsernährungsamt . . . . .</b>	<b>10 000</b>
740.1 <i>KEA, Leitung und Kanzlei:</i>	
482 Untersuchungen über den Ernährungszustand	10 000
<b>7.803 Kriegs-Industrie- und Arbeits-Amt . . . . .</b>	<b>875 300</b>
762,3 <i>KIAA, Sektion für Metalle, Gruppe für Altmetalle:</i>	
554 Warenbeschaffung . . . . .	20 000
763 <i>KIAA, Sektion für Eisen und Maschinen:</i>	
420 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG	1 000
764 <i>KIAA, Sektion für Textilien:</i>	
411 Besoldungen, Gehälter und Zulagen . . . . .	65 000
412 Teuerungszulagen . . . . .	20 000
430 Personalfürsorge . . . . .	7 000
765 <i>KIAA, Sektion für Schuhe, Leder und Kautschuk:</i>	
472 Verschiedenes . . . . .	10 000
768.1 <i>KIAA, Sektion für Kraft und Wärme:</i>	
610 Kurse, Vorträge, Versuche . . . . .	2 000
768.2 <i>KIAA, Sektion für Kraft und Wärme, Kriegskohlen-</i> <i>reserve:</i>	
551 Lagerkosten . . . . .	90 000
770.2 <i>KIAA, Sektion für Holz, Generatorfertige Holzkohle:</i>	
553 Versuche und Verschiedenes . . . . .	5 000
554 Armee-Holzkohle, Liquidation . . . . .	155 000
773 <i>KIAA, Bureau für Bergbau:</i>	
472 Verschiedenes . . . . .	300
<b>7.805 Handelsabteilung . . . . .</b>	<b>32 622</b>
787 <i>Handelsabteilung, Zentralstelle für die Überwachung</i> <i>der Ein- und Ausfuhr:</i>	
473 Rückzahlung von Entschädigungen für prisен- <i>rechtlich beschlagnahmte Schweizergüter. . .</i>	32 622
 <b>7.9 Verschiedene Massnahmen zum Schutze des Landes</b>	 <b>5 269 407</b>
202.14 <i>Auswärtiges, Überwachungskosten:</i>	
600 Überwachungskosten . . . . .	7 000
202.18 <i>Auswärtiges, Radioabhördienst:</i>	
600 Radioabhördienst . . . . .	84 000
301.1 <i>Inneres, Propagandawesen:</i>	
600 Propagandamassnahmen . . . . .	8 500

	Fr.
316.2 <i>Gesundheitsamt, Grenzsamitätsdienst:</i>	
601 Grenzsamitätsposten . . . . .	500 000
607 Betriebskosten der Quarantänelager II . . . . .	30 000
403.2 <i>Polizeiabteilung, Passbureaux Annemasse und Gez:</i>	
510 Bauliche Arbeiten in gemieteten Räumen . . . . .	3 510
403.3 <i>Polizeiabteilung, Hilfeleistung an Auslandschweizer:</i>	
520 Miete . . . . .	20 000
404.2 <i>Bundesanwaltschaft, Politische Polizei im Tessin:</i>	
490 Entschädigungen an die Politische Polizei im Tessin	20 000
584.4 <i>Geniechef der Armee, Baracken für Flüchtlinge:</i>	
500 Baracken für Flüchtlinge . . . . .	678 000
804 <i>Amt für Wasserwirtschaft, Wiedereingangssetzung der</i> <i>Rheinschiffahrt:</i>	
920 Wiederaufbauwerk an den Schifffahrtswegen nach Basel . . . . .	3 918 397
<b>Regiebetriebe des Bundes . . . . .</b>	<b><u>13 620 000</u></b>
<b>Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung, insgesamt</b>	<b><u>13 620 000</u></b>
<b>Postverwaltung . . . . .</b>	<b><u>1 040 000</u></b>
<i>A. Betriebsrechnung:</i>	
II. Diensträume:	
b. Umbau, Einrichtung und Unterhalt . . . . .	890 000
<i>C. Kapitalrechnung.</i>	
III. Mobilien:	
c. Übrige Fahrzeuge . . . . .	150 000
<b>Telegraphen- und Telephonverwaltung . . . . .</b>	<b><u>12 580 000</u></b>
<i>A. Betriebsrechnung.</i>	
II. Diensträume:	
b. Umbau und Unterhalt . . . . .	550 000
V. Verkehrseinnahmen (Abzüge):	
d. Abrechnungen mit dem Ausland, Telephonverkehr . . . . .	4 000 000
<i>C. Kapitalrechnung.</i>	
I. Liegenschaften . . . . .	1 730 000
II. Betriebsanlagen:	
b. Telephonlinien und -apparate . . . . .	6 300 000

Also beschlossen vom Ständerat,  
Bern, den 26. Juni 1946.

Der Präsident: **Piller.**  
Der Protokollführer: **Ch. Oser.**

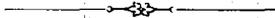
Also beschlossen vom Nationalrat,  
Bern, den 27. Juni 1946.

Der Präsident: **Grimm.**  
Der Protokollführer: **F. Weber.**

---

Der schweizerische Bundesrat beschliesst:  
Veröffentlichung des vorstehenden Bundesbeschlusses im Bundesblatt.  
Bern, den 27. Juni 1946.

Im Auftrag des schweiz. Bundesrates,  
Der Bundeskanzler:  
**Leimgruber.**



**Bundesbeschluss über die Bewilligung von Nachtragskrediten für das Jahr 1946, I. Teil.  
(Vom 27. Juni 1946.)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1946
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	14
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	04.07.1946
Date	
Data	
Seite	809-815
Page	
Pagina	
Ref. No	10 035 584

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.